專辦入台證及機票業務
說是業主不續約
旅行社申請停牌

【十日訊】一間專門辦理入台證及機票業務的旅行社，日前申請停牌，成為本年二月旅行社註冊條例實施以來第八間自動申請停牌的旅行社。

該間申請停牌的是永利旅遊貿易公司，位於中環德輔道西四號明天廣場，該旅行社主要業務是代辦入台證及機票，並無組織旅行團。據該公司鄭姓東主稱，這次停業主要是寫字樓業主不續約，他亦認為寫字樓位置欠佳。他表示已在上周五向旅行代理商註冊處申請停牌，公司內之物品已於上周末轉手予一夜冷公司。有關公司一些未清理入台證及機票業務，已轉交另一公司代辦。

永利旅遊貿易公司於八四年八月成立，並於今年二月七日獲得當局發牌。這次停業，永利另兩名股東若在七日內不反對，則永利將會自動除牌。

旅行代理商註冊處主任楊顯毅表示，該處已接到永利的停牌申請，此外，警方及消費者委員會迄昨天仍未收到有關永利顧客之投訴。

至於有消息稱昨晨機場曾有多名在永利訂購機票的顧客無法取得機票，永利的負責人則表示這是技術問題，可以很快解決。

加德士董事昨稱
升回將價油
雷聲隆謂調價速度需檢討

【十日訊】加德士市務董事紀禮昨日在九龍灣啓福道新油站開幕禮上表示，由於入口原油價格回升，相信短期內，當儲在油庫的舊價油用完，以新油價購入而製成的石油產品價格會隨之增加。

而立法局油價專責小組成員雷聲隆議員認為，本港的石油產品調整價格的速度需要檢討。

另一方面，立法局油價專責小組本周五的會議，將修訂較早前完成的一份報告的部份內容，經小組通過後，當日下午將交由立法局內務會議通過後便會公布。

客貨車撞倒三人
小學童跌進車底
竟無恙爬出 另兩人輕傷

【十日訊】因閃避一輛突然後退之小巴，一輛客貨車昨日傍晚在長沙灣祥發街衝上行人道，撞倒爺孫兩人及一學童，兩人輕傷。

昨午六時十五分，一輛小巴由祥發街左轉入幸福街，剛入幸福街即停車後退，企圖掉頭，此時一輛無定後自行從車底爬出，另外兩人則受了輕傷。

被撞傷顏既及左腳的老翁馮敬定，七十乘客之客貨車剛好從後駛至，司機見小巴突然後退，緊急扭吹撞毀路中一個交通訊號塔，再撞上路右方行人道，撞倒正欲過馬路的一名老翁及兩名學童，其中一小童跌倒後入了車底，但沒有受傷，客貨車停三歲，他當時正接外孫放學，從車底爬出的小童就是他外孫，另外一名受傷的學童焦宇，十二歲，他亦是在放學歸家途中。

天橋撞車三人傷

【十日訊】昨晚八時半，一部從灣仔高士打道上堅拿道東天橋的私家車（BT一六三×），在較剪位失事撞過分隔天橋東西行車綫的石磐，與堅拿道西中綫行駛的一部客貨車（BH七九五×）相撞，兩車車頭毀爛，共有三人受傷入院。失事的私家車是司機租來的，撞車後三條輪胎洩氣，該處交通嚴重擠塞。

就採訪草委會議事
記者協會提出建議

【本報訊】香港記者協會昨日對基本法起草期間新聞界對起草工作的採訪權利，發表一項聲明。

該會在聲明中稱，基本法起草委員會第二次會議的採訪安排，在多方面已比第一次會議有改進，但仍有不少需改善的地方。本會提出建議，要求起草委員會全體會議公開議，該會提出建議，要求起草委員全體會議閉門進行，各小組亦宜適度地開放。

華航公關經理林良知
昨日由台灣來港開會
透露董光興邱明志已恢復工作

【本報訊】台灣華航公關經理林良知，昨日抵港參加一個亞洲區的公關會議。

林良知在機場回答記者問題時說，華航貨機副機師董光興及機械員邱明志均已恢復工作，繼續擔任副機師及機械員的職務；而曾經一度暫時中斷的曼谷經香港往台灣的華航貨運服務，現亦已恢復。

上月中航與華航在港商談交還貨機事件中，林良知是華航的發言人。

卸任財政司
彭勵治返英
向記者笑稱已在英買屋

【本報訊】卸任財政司彭勵治昨晚十一時乘國泰班機返回英國定居。

彭勵治在機場碰見記者時還打趣地說，他已在英國買了居所，不過，「只是一間細屋」。

昨日前往送行的有布政司鍾逸傑及新任財政司翟克誠等。

化變人驚案行表信忠刼
陳虎鉅突反口
推翻以前證供 押候周四再訊

【十日訊】忠信案審訊昨天進入第八天後，出現驚人發展，控方特赦證人陳虎鉅突然改變主意，推翻較早前的供詞，指出所有控罪，均與六名被告無關，由於控方須要研究證供，此案押候至本星期四再行聆訊。

陳虎鉅說從上周至昨天期間，並沒有甚麼事發生以致使他改變口供，至於是否因為受到庭上壓力而改口，他表示不清楚。

廿五歲的陳虎鉅從上周二開始出庭作供，一直指證六名被告有份參與各項控罪，但到昨天中午主控問他補充問題時，他突然改變口供，指他以前講及六名被告的供詞是不真實的。

六名被告是：①韋志南（廿三歲）、②呂達恆（卅三歲）、③張海禮（卅四歲）、⑤張志峯（卅歲）、⑥陳志權（廿五歲）、⑦馮渡山（卅歲），共被控九項罪名，分別是非法禁錮及行刼一間珠寶行東主兄弟，行刼迪生珠寶行、串謀行刼機場解款車（以上四罪均控第一、二、三、七被告）、行刼忠信表行（控第一被告）、串謀綁架廖桂昌和何鴻樂非法藏有槍械及彈藥（以上四罪均控第一、二、三、五、六被告）。九項控罪，陳虎鉅均有份參與，但他因答允做控方證人，已獲律政司特赦，但條件是必須承認行刼忠信表行及另外兩項行刼罪，較早前他已因此三罪而被判九年監禁，刻在服刑中。

昨天中午，陳虎鉅接受辯方律師盤問，供述他所參與的多宗强姦及行刼罪的經過後，再接受主控官提出補充問題。但陳虎鉅在回答關於行刼迪生珠寶行的問題時，突然改變以前的口供，說他根本沒有參與這宗刼案。他說，警方人員在他被捕後自行寫了一份口供，告訴他如果照跟這份口供講，就不會控告他，可以放走他。

「但現在我要坐九年，每月有廿三個鐘頭坐在監房內，個個都針對我，我好像傻佬一樣！」他說。

疑帶槍彈過機場
兩錫克教徒被控
疑與金廟事件有關不准保釋

【十日訊】兩名印度錫克教徒，涉嫌在香港國際機場無牌藏有兩枝手槍及一百發子彈，昨日在新蒲崗裁判署提訊。

兩名被告均為印度錫克教徒，其中一名三十五歲，另一名三十三歲，分別被控四項罪名：五月二十七日，在國際機場無牌藏有點二五手槍及點三二自動手槍，同日同地無牌藏有點二五口徑子彈五十發，及點三二口徑子彈五十發。

兩人由美國來港轉飛孟買時，海關人員在國際機場行李箱搜出上述物品，遂將兩人拘控。

控方懷疑兩人與金廟事件有關，强烈反對兩人保釋，結果為法官接納，將案押候六月十七日，不准保釋，還押監房看管，以便調查兩人政治背景及等候律政司指示。

瑪麗醫院山坡
男子吊死樹上

【十日訊】港島瑪麗醫院宿舍對上山坡，昨日被晨運客發現一名男子吊在樹上，解下送到醫院時已證實死亡。

警方在死者身上發現一張黃偉君的身份證，卅五歲，並在其身上發現二百元現金及一隻手表。初步認為其死因無可疑。

B. C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953
四時有不謝之花
五節有長春之草
住在大溫哥華
食在秘書資路
天上人間
雲秘書資路蔡根號立正 根遠

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324
燒臘肉食 燃手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司
新運到：
冷凍包點 梅菜扣肉
鹵水牛什 上海雲吞
蝦餃燒賣 木須餅 毛豆
即蒸即食 老少咸宜
門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三二四

加拿大 泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

VANCOUVER Y.M.C.A. COLLEGE
1970 - 1986
本校提供：
①第十一及第十二班（三學期） $4,200
②第十二班（兩學期） $3,200
③國際學生英文班（五星期） $400
請聯絡：
West Vancouver YMCA
1735 Inglewood Avenue
West Vancouver, B.C.
Canada V7V 1Y8
(604) 926-5541
Chinese YMCA
23 Waterloo Road
Kowloon, Hong Kong
3-319111 EXT. 3053

防盜 JIM'S WELDING LTD.
（工場）324—1020
（住家）325—8922
傳呼機 645-3103
供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・

大門防盜窗每日24小時保護府上家人及財物安全
電焊部份，保用十年以上

中國大預言家
前主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
左筆權 現寓溫哥華
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
電話：(604)681-8008

新新珠寶金行
溫哥華緬街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.
珠寶翠鑽 鑑定估價
千足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

中山安堂
林健龍
占卦算命
#9-507 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
一生人財福壽，能知過去未來，占卦五元，算命口訣二十元，錄音算命三十元，外埠寄來錄音卅二元，解籤，結婚擇日，華居進伙，超度招魂，解除災難，祝星來運前程。七天候教，上午十一時至下午五時 在緬街五〇七號二樓九號室即錄音園飯店樓上。晚上要預約電：二五四—二八六二

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半 星期六十二時至四時
電話：669-4406

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
參茸藥材雜貨 瓷器藤器手工藝品 男女庄拖鞋發行 經功夫鞋銷

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025
經營
中國土產 明爐燒烤 冰霜海產 海味京果 涼果醬料 名瓷頤繡 名畫古玩 馳名藥材 青丹丸散
歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

華安書店
VAN - CHINA TRADE CENTRE LTD.
BOOK DEP'T. (DIVISION OF C.I.B.T.C.)
223 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
TEL: (604) 681-8531
中國國際圖書貿易總公司（中國國際書店）加拿大總代理：
代訂中國書刊畫報；報紙雜誌
空運廣州羊城晚報，香港爭鳴
九十年代，南北極，明報月刊
廣角鏡，百姓。
兼營文房用品，唱片唱帶，書簽剪紙，中國字畫，各種賀咭
郵寄自取 無任歡迎

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
●代理名廠鐘錶 ●精工修理
專營 ●黃白金飾 ●鑽石玉器 ●紅藍寶石
●結婚金牌 ●賀壽金座 ●專人主理
●名師設計 ●款式新穎 ●價錢特平
正價收買金銀首飾鑽石玉器
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠 VANCOUVER. 電話669—3247

元昌食肉公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
大特價酬賓
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
特製風乾鴨肝腸
特瘦白油腸
450g（大包裝）每包 $3.50
375g（細包裝）每包 $2.00
駝名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
本公司自置設備一流新工場
特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄
鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452
本號統辦 唐山雜貨 豉油醬料 時菜鮮菓 外埠訂購 快捷妥當 零沽批發 一律歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
美加風行 風味特佳 肉質鮮美 皮衣薄脆 材料純正 不含味精 送禮名貴 自用實惠
金然棧 腊味廠

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572
源源運到，大量供應
中國去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
中國AAA牌去頭有殼養蝦，及去殼蝦肉
緬甸去頭有殼各西士白蝦，及去殼蝦肉
越產去頭有殼各西士白蝦及去殼蝦肉
香港澳門各西士白蝦肉，及10F蝦肉
中國各類有頭養蝦，青島大對蝦
大小西士龍蝦尾，大小西士扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚，紅鮋魚
黃花魚，白鱠魚
牙帶魚，生魚 供應
獅子魚，墨魚
總經銷金冠牌
香味實肉 三牙或咸魚
歡迎遠近採購
寄送貨快捷